



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 February 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 120 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2001 года

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в пункте 7 своей резолюции 48/216 В от 23 декабря 1993 года просила Генерального секретаря одновременно с представлением Ассамблее рекомендаций Комиссии ревизоров представлять ей доклад о мерах, которые были или будут приняты во исполнение этих рекомендаций.

2. В соответствии с этой просьбой в настоящем докладе содержится информация о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, сформулированных в ее докладе о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период, закончившийся 30 июня 2001 года¹. Доклад составлен исходя из того, что все эти рекомендации будут утверждены Генеральной Ассамблеей на ее текущей сессии. Приведенная в нем информация касается мер, которые были или будут приняты во исполнение указанных рекомендаций.

3. При подготовке настоящего доклада учитывались также положения следующих резолюций Генеральной Ассамблеи:

а) резолюции 50/204 А от 23 декабря 1995 года (в частности, пункта 4, касающегося выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров);

б) резолюции 51/225, раздел А, от 3 апреля 1997 года (в частности, пункта 10, касающегося сроков выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров);

в) резолюции 52/212 В от 31 марта 1998 года (в частности, пунктов 2–5) и записки Генерального секретаря, препровождающей предложения Комиссии в отношении улучшения работы по выполнению ее рекомендаций, утвержденных Ассамблеей (A/52/753, приложение). Поскольку замечания Генерального секретаря должным образом отражены в докладе Комиссии ревизоров, в пунктах ниже речь в основном идет о тех рекомендациях, которые требуют дальнейших пояснений. Генеральная Ассамблея будет регулярно информироваться о ходе осуществления рекомендаций Комиссии и по мере необходимости ей будут представляться соответствующие доклады о достигнутом прогрессе.

II. Выполнение рекомендаций, содержащихся в пункте 11 доклада Комиссии ревизоров

4. В пункте 11(а) своего доклада Комиссия ревизоров рекомендовала Управлению по планированию программ, бюджету и счетам совместно с Департаментом операций по поддержанию мира провести выверку всех расхождений в инвентарных отчетах, а также принять меры по обеспечению точности таких отчетов, с тем чтобы они могли служить источником данных об имуществе длительного пользования при подготовке финансовых ведомостей операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

5. Замечания Администрации отражены в пункте 24 доклада Комиссии ревизоров.

6. За выполнение данной рекомендации отвечают заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и помощник Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и счетам.

7. В пункте 11(б) Комиссия рекомендовала Управлению по планированию программ, бюджету и счетам совместно с Департаментом операций по поддержанию мира добиваться соблюдения указаний Организации Объединенных Наций, направленных на обеспечение должного учета имущества длительного пользования и бережного к нему отношения.

8. Замечания Администрации отражены в пункте 28 доклада Комиссии ревизоров.

9. За выполнение данной рекомендации отвечают заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и помощник Генерального секретаря по планированию программ, бюджету и счетам.

10. В пункте 11(с) Комиссия рекомендовала Администрации обеспечить, чтобы подтвержденные расходы, произведенные в том или ином финансовом периоде, показывались на счетах того же финансового периода.

11. Замечания Администрации отражены в пункте 42 доклада Комиссии ревизоров.

12. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

13. В пункте 11(д) Комиссия рекомендовала Отделу управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира провести конкретную оценку потребностей миссий по поддержанию мира в ресурсах для обеспечения эффективного и результативного функционирования механизмов использования принадлежащего контингентам имущества в плане своевременного составления отчетов о проверке этого имущества до прибытия, по прибытии и ежемесячно. В этой связи Отделу следует установить нормативы в отношении имеющихся в миссиях ресурсов для определения их необходимого объема с учетом особых обстоятельств каждой миссии.

14. Замечания Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения отражены в пункте 80 доклада Комиссии ревизоров.

15. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

16. В пункте 11(е) Комиссия рекомендовала Управлению служб внутреннего надзора принять меры по удовлетворению потребностей в ресурсах, необходимых для разработки и реализации официальной программы профессиональной подготовки и повышения квалификации, с тем чтобы обеспечить наличие у ревизоров-резидентов необходимого уровня технических знаний и квалификации для эффективного и результативного функционирования.

17. Управлением служб внутреннего надзора подготовлены предложения по бюджету на следующий финансовый период, которые будут представлены Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам. В этих предложениях Управлением испрашиваются дополнительные ресурсы на привлечение консультантов и профессиональную подготовку, что необходимо для разработки и реализации программы, рекомендованной Комиссией. Полное выполнение указанной рекомендации будет

зависеть от выделения запрошенных ресурсов. Если будут выделены достаточные ресурсы, Отдел внутренней ревизии сможет выполнить данную рекомендацию к 30 июня 2003 года.

18. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

19. **В пункте 11(f) Комиссия рекомендовала администрации обеспечить профессиональную подготовку и инструктаж сотрудников миссий по поддержанию мира, с тем чтобы оказать им помощь во внедрении системы управления на основе установления целей.**

20. Замечания администрации отражены в пункте 131 доклада Комиссии ревизоров.

21. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

22. **В пункте 11(g) Комиссия рекомендовала Департаменту операций по поддержанию мира обеспечить строгое соблюдение миссиями указаний и установленных процедур в отношении использования зафрахтованного воздушного транспорта лицами, не являющимися сотрудниками миссии.**

23. Замечания Департамента операций по поддержанию мира отражены в пункте 165 доклада Комиссии ревизоров.

24. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

25. **В пункте 11(h) Комиссия рекомендовала администрации обеспечить, чтобы все секции своевременно представляли планы закупочной деятельности в отделы закупок для облегчения задачи составления общего плана закупочной деятельности в целях обеспечения эффективности и результативности закупочного процесса.**

26. Замечания администрации отражены в пункте 189 доклада Комиссии ревизоров.

27. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

28. **В пункте 11(i) Комиссия рекомендовала Группе ликвидации проводить периодическую выверку отчетов, которые ведутся Инвентаризационным советом в Центральных учреждениях, и своих собственных отчетов в целях, в частности, выявления расхождений и принятия последующих мер в случае давно просроченных сумм.**

29. Замечания администрации отражены в пунктах 202–204 доклада Комиссии.

30. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

III. Выполнение рекомендаций, содержащихся в основной части доклада Комиссии ревизоров

31. **В пункте 34 Комиссия рекомендовала администрации указать всем миссиям по поддержанию мира на важное значение бережного отношения к имуществу Организации Объединенных Наций, а также на то, что миссиям следует обеспечивать полноту и точность информации, отражающей решения, принимаемые местными инвентаризационными советами.**

32. Замечания администрации отражены в пункте 35 доклада Комиссии ревизоров.

33. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

34. **В пункте 45 Комиссия рекомендовала администрации принять соответствующие меры по отслеживанию прохождения выплат в погашение давно просроченной задолженности.**

35. Администрация на регулярной основе принимает все соответствующие меры по погашению кредиторской задолженности в пределах имеющейся наличности. Значительная часть кредиторской задолженности была погашена в декабре 2001 года. Следует подчеркнуть, что указанную задолженность не было возможности погасить ранее, поскольку средства были получены лишь в ноябре 2001 года. Приняты меры, в том числе путем направления официальных

уведомлений, с тем чтобы предложить государствам-членам выплатить давно причитающиеся с них суммы. В то же самое время Генеральной Ассамблее периодически представляется последняя информация об общем финансовом положении Организации, в том числе подробная информация о погашении задолженности.

36. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по вопросам управления.

37. **В пункте 48 Комиссия рекомендовала администрации обеспечить проведение всеми миссиями по поддержанию мира выверки банковских счетов на ежемесячной основе и своевременного анализа выявленных расхождений и их урегулирования. Кроме того, миссиям следует провести анализ обстоятельств, мешающих своевременному проведению выверки банковских счетов, и принять меры по исправлению положения.**

38. Замечания администрации отражены в пункте 49 доклада Комиссии ревизоров.

39. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по поддержанию мира.

40. **В пункте 52 Комиссия, признавая плюсы наличия запаса денежных средств, рекомендовала администрации провести совместно с миссиями анализ частотности и размера месячных переводов средств, с тем чтобы они более точно соответствовали фактическим потребностям в наличности.**

41. Замечания администрации отражены в пункте 53 доклада Комиссии ревизоров.

42. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

43. **В пункте 56 Комиссия рекомендовала администрации обеспечить, чтобы миссии провели обзор своих отношений с банками и переговоры с ними с целью сокращения расходов и задержек, связанных с банковскими операциями, исходя из оценки того, являются ли банковские сборы и расценки оправданными и отвечают ли они условиям контрактов.**

44. Замечания администрации отражены в пункте 57 доклада Комиссии ревизоров.

45. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

46. **В пункте 64 Комиссия рекомендовала администрации обеспечить подписание меморандумов о договоренности в отношении принадлежащего контингентам имущества до направления войск в миссии по поддержанию мира и проверять соблюдение этого требования.**

47. Замечания администрации отражены в пункте 65 доклада Комиссии ревизоров.

48. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

49. **В пункте 67 Комиссия рекомендовала, чтобы в будущих меморандумах о договоренности четко указывался уровень поддержки, необходимой в случае национального самообеспечения имуществом.**

50. Департамент по поддержанию мира согласился с этой рекомендацией Комиссии.

51. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

52. **В пункте 69 Комиссия рекомендовала Департаменту операций по поддержанию проводить проверку имущества миссий до их развертывания для обеспечения не только того, чтобы имущество отвечало требованиям, но и того, чтобы не отправлялось ненужное имущество.**

53. Замечания Департамента операций по поддержанию мира отражены в пункте 70 доклада Комиссии ревизоров.

54. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

55. **В пункте 75 Комиссия рекомендовала Службе материально-технического обеспечения и связи поручить миссиям по поддержанию мира провести оценку последствий использования старого и/или устаревшего имущества, которое нуждается в постоянном ремонте и**

обслуживании, для эффективности и результативности их деятельности и напомнить командующим силами о необходимости представлять доклады о возможности ремонта принадлежащего контингентам имущества. Администрации следует также рассмотреть вопрос о целесообразности и последствиях включения в руководство широких параметров, оговаривающих приемлемый возраст принадлежащего контингентам имущества.

56. В целом Департамент операций по поддержанию мира обеспечивает оптимальное оперативное функционирование принадлежащего контингентам имущества, находящегося в миссиях по поддержанию мира. Компенсация за такое имущество в соответствии с пересмотренными процедурами использования принадлежащего контингентам имущества зависит от объявленного статуса этого имущества с точки зрения оперативной готовности. Поэтому Организация Объединенных Наций не несет неоправданных финансовых обязательств, когда это имущество не поддается ремонту.

57. Однако в том конкретном случае, о котором упоминает Комиссия ревизоров, имущество было действительно предоставлено контингенту одним из государств-членов в соответствии с условиями конкретного меморандума о договоренности между Организацией Объединенных Наций и этим государством-членом. Поэтому за указанную неисправность, хотя она и сказывается на эффективности и результативности деятельности контингента, ответственность несет поставщик имущества. Этот вопрос будет обсужден с представителями соответствующего государства-члена после получения из Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) доклада о проверке оперативной готовности в соответствии со стандартными процедурами использования принадлежащего контингентам имущества.

58. Департамент операций по поддержанию мира считает, что оговаривать возраст принадлежащего контингентам имущества в руководстве было бы неправильно и выбор имущества на основе лишь этого критерия будет ограничивать возможности предоставляющих войска стран. Имеющийся опыт показывает, что многие предоставленные странами контингенты успешно действуют, используя

имущество, которое не является самым новым или совершенным.

59. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

60. В пункте 83 Комиссия рекомендовала администрации активизировать свои усилия по решению проблемы задержек с обработкой и подтверждением требований о выплатах странам, предоставляющим войска.

61. Замечания администрации отражены в пункте 84 доклада Комиссии ревизоров.

62. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

63. В пункте 86 Комиссия рекомендовала Департаменту по операциям по поддержанию мира вновь вернуться к вопросу о включении факторов для данной миссии в ставки возмещения в соответствии с письмом-заказом на период с 1 ноября 2000 года по 31 марта 2001 года в Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ).

64. Государство-член, предоставившее услуги по воздушным перевозкам, не предоставляет МООНСЛ свои войска; поэтому соглашение об услугах было заключено на основе письма-заказа, что по сути является коммерческой договоренностью. Ставки, которые включают факторы для данной миссии, были согласованы между Организацией Объединенных Наций и государством-членом и соответствуют тем, которые предусматриваются процедурами использования принадлежащего контингентам имущества.

65. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

66. В пункте 103 Комиссия рекомендовала ревизорам-резидентам собирать необходимую документацию в отношении источников информации, используемой для определения всех ключевых процессов в миссиях, целей этих процессов, рисков, которые угрожают сорвать реализацию поставленных перед процессами целей, и механизмов контроля, если таковые имеются, для регулирования таких рисков.

Каждый риск должен оцениваться количественно с учетом его потенциального воздействия на миссию и вероятности его реализации.

67. Ревизоры-резиденты безотлагательно выполнят эту рекомендацию, насколько это возможно, а руководство Отдела внутренней ревизии будет это контролировать. Однако, как указано в пункте 104 доклада Комиссии, для сбора всей документации о ключевых процессах в миссиях и оценки и количественного определения рисков во всех этих ключевых процессах, как это рекомендовано Комиссией ревизоров, потребуется крупное вложение ресурсов в профессиональную подготовку, механизмы надзора и привлечение консультантов по вопросам оценки риска. Поэтому, хотя Отдел внутренней ревизии и принимает меры по совершенствованию своих процессов оценки рисков в миссиях по поддержанию мира, полностью выполнить эту рекомендацию невозможно без выделения указанных дополнительных ресурсов.

68. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

69. В пункте 107 Комиссия рекомендовала Управлению служб внутреннего надзора провести оценку способности ревизоров-резидентов проводить сначала на ограниченной основе, а затем более широко структурные ревизии отдачи от вложенных средств и использования информационных технологий, а также имеющихся для этого ресурсов.

70. Отдел внутренней ревизии выполнит эту рекомендацию в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов. Необходимая оценка будет также проводиться в ходе отбора кандидатов на должности ревизоров-резидентов.

71. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

72. В пункте 112 Комиссия ревизоров рекомендовала Управлению служб внутреннего надзора разработать среднесрочную стратегию рассмотрения целесообразности и последствий расширения круга услуг, предоставляемых ревизорами-резидентами, путем включения в

него оценки результативности служебной деятельности.

73. Хотя Управление служб внутреннего надзора считает, что выполнение данной рекомендации будет отвлекать ограниченные ресурсы из уже выделенных областей высокого риска, Отдел внутренней ревизии будет тем не менее по-прежнему включать определенные элементы ревизии, связанные с оценкой результативности служебной деятельности, в планы работы ревизоров-резидентов и будет проводить всесторонние ревизии результативности служебной деятельности с использованием групп ревизоров из Центральных учреждений.

74. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

75. В пункте 116 Комиссия рекомендовала Управлению служб внутреннего надзора принять меры по повышению качества рабочих документов и ревизорских данных.

76. Отдел внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора безотлагательно приступит к выполнению указанной рекомендации по мере возможности и в пределах имеющихся ресурсов. Однако для полного выполнения данной рекомендации необходимы более частые посещения ревизоров-резидентов руководством Отдела внутренней ревизии, с тем чтобы проводить проверку качества их работы. При существующем объеме ресурсов не всегда можно проводить такие посещения достаточно часто.

77. За выполнение настоящей рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

78. В пункте 120 Комиссия рекомендовала Отделу внутренней ревизии обеспечить соблюдение положений стандартного круга ведения ревизора-резидента в миссиях по поддержанию мира и специальных миссиях, касающихся представления полугодовых докладов Департаменту операций по поддержанию мира.

79. Осуществление этой рекомендации начнется в ближайшее по возможности время. Отдел внутренней ревизии ставит перед собой цель обеспечить представление полугодовых докладов,

однако в тех случаях, когда это нецелесообразно по причине ограниченности ресурсов, Отдел внутренней ревизии будет представлять годовые доклады. Управление служб внутреннего надзора также проводит обзор соответствующих положений стандартного круга ведения.

80. За выполнение настоящей рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

81. В пункте 123 Комиссия рекомендовала Управлению служб внутреннего надзора совместно с Департаментом операций по поддержанию мира провести оценку принятых мер, которые дают Департаменту возможность по своему усмотрению в соответствующих случаях комментировать существенные выводы ревизоров-резидентов. Оценка этих мер следует ориентировать на то, чтобы дать ревизору-резиденту возможность отдельно и достаточно оперативно учесть взгляд как миссии, так и Центральных учреждений на его замечания, особенно с учетом того, что деятельность миссий по поддержанию мира и Департамента взаимосвязана.

82. Администрация отмечает, что уже существует эффективный механизм, позволяющий обсуждать с Департаментом операций по поддержанию мира основные вопросы, поднятые ревизорами-резидентами. Это обеспечивается благодаря тому, что Отдел внутренней ревизии, когда считает необходимым, доводит эти вопросы непосредственно до сведения руководства Департамента. В наиболее важных случаях Отдел приступает к проведению в Центральных учреждениях отдельных ревизий для подробного изучения вопросов, поднятых ревизорами-резидентами. Поэтому представляется, что нынешних процедур достаточно для решения вопросов, упомянутых в рекомендации.

83. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.

84. В пункте 136 Комиссия рекомендовала и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) согласились продолжать добиваться от принимающего правительства освобождения

Миссии от уплаты налога на добавленную стоимость.

85. Замечания администрации отражены в пунктах 137–139 доклада Комиссии.

86. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

87. В пункте 140 Комиссия рекомендовала администрации совместно с Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) принять меры для оперативного разрешения с принимающим правительством вопроса об уплате налогов на закупки и рекомендовала МООНЭЭ провести обзор и потребовать возмещения налога на продажу и пошлин, которые взимались необоснованно.

88. Замечания администрации отражены в пункте 141 доклада Комиссии.

89. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

90. В пункте 142 Комиссия рекомендовала администрации предпринять дальнейшие усилия, с тем чтобы добиться от принимающего правительства налогового статуса местного персонала, отвечающего статье V Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций.

91. Замечания администрации отражены в пункте 143 доклада Комиссии.

92. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

93. В пункте 157 Комиссия рекомендовала администрации обеспечить, чтобы все письма-заказы были должным образом подписаны до вступления соглашения в силу.

94. Правительства соответствующих стран, предоставляющих войска, должны подписывать письма-заказы в отношении использования воздушного транспорта, развернутого в районе миссии. Организация не может обеспечить окончательное подписание страной, предоставляющей войска, письма-заказа до того,

как будут завершены внутренние процедуры прохождения документа через правительственные структуры. Опыт показывает, что этот процесс может быть весьма длительным. Департамент операций по поддержанию мира будет по-прежнему контролировать оформление писем-заказов в целях обеспечения их скорейшего подписания соответствующими правительствами.

95. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

96. **В пункте 160 Комиссия рекомендовала, чтобы миссии отчитывались за использование летных часов как внутренними, так и внешними пользователями и выставляли счета для возмещения расходов, понесенных от имени таких организаций, в тех случаях, когда использование летных часов не связано со сферой ведения Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК).**

97. Замечания администрации отражены в пункте 161 доклада Комиссии.

98. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

99. **В пункте 167 Комиссия рекомендовала администрации рассмотреть вопрос о включении положений об основаниях для сокращения оплаты при заключении будущих контрактов на использование воздушного транспорта на местах.**

100. Замечания администрации отражены в пункте 168 доклада Комиссии.

101. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

102. **В пункте 170 Комиссия рекомендовала администрации обеспечить регулярный доступ пилотов к врачам, знакомым с медицинскими требованиями для работы на воздушном транспорте, с тем чтобы оценивать риски и их последствия.**

103. Замечания администрации отражены в пункте 171 доклада Комиссии.

104. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

105. **В пункте 175 Комиссия рекомендовала администрации в отдельных случаях делегировать более широкие полномочия миссиям, которые обеспечивают полное соблюдение правил и положений и других указаний Организации Объединенных Наций.**

106. В дополнение к замечаниям Генерального секретаря, изложенным в пункте 176 доклада Комиссии, видимо, следует отметить, что еще одним необходимым элементом для осуществления делегирования полномочий миссиям является наличие сотрудников по закупкам, обладающих соответствующей квалификацией.

107. За выполнение данной рекомендации совместно отвечают заместители Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и централизованному вспомогательному обслуживанию.

108. **В пункте 179 Комиссия рекомендовала администрации вернуться к вопросу об использовании системы "Carlog" для обеспечения того, чтобы миссии по поддержанию мира эффективно применяли эту систему для контроля за использованием автотранспортных средств.**

109. Замечания администрации отражены в пункте 180 доклада Комиссии.

110. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

111. **В пункте 183 Комиссия высказала рекомендацию о том, что:**

а) миссиям следует утверждать заявки на закупку по утвержденным контрактам до поставки и выставления счетов за соответствующие товары или услуги;

б) миссиям следует активизировать усилия по обеспечению того, чтобы поставщики соглашались с условиями, оговоренными в заявках на закупку, и/или изучить альтернативные способы получения такого согласия.

112. Замечания администрации отражены в пункте 184 доклада Комиссии.

113. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

114. В пункте 193 Комиссия рекомендовала администрации обеспечить уделение должного внимания вопросу совершенствования процесса отбора гражданских полицейских. Кроме того, Департаменту по операциям по поддержанию мира в контексте управления по целям и оптимизации использования гражданских полицейских следует провести анализ имеющихся данных о накопленном сотрудниками контингентов профессиональном опыте и:

a) поделиться этими данными с миссиями для облегчения задачи управления людскими ресурсами на местах;

b) провести переговоры с представляющими персонал странами, с тем чтобы обеспечить систематический и строгий отбор до отправки контингента.

115. Отдел гражданской полиции стандартизировал программу профессиональной подготовки гражданских полицейских, направляемых в операции по поддержанию мира, и государствам-членам рекомендуется использовать возможности этой программы. Однако за такую профессиональную подготовку по-прежнему отвечают государства-члены и по этой причине Отдел, особенно с помощью выездных групп по оказанию содействия в подборе гражданских полицейских, тесно сотрудничает с полицейскими инструкторами в реализации стандартизированной программы профессиональной подготовки. Кроме того, Отдел гражданской полиции сотрудничал с государствами-членами и организовал ряд программ типа «практикум для инструкторов» в целях совершенствования процесса отбора.

116. В течение 2001 года в 35 государств-членов по их просьбе выезжала 51 группа по оказанию содействия в подборе кадров и была проведена оценка 13 150 полицейских. Из них 3864 были одобрены для направления в миссии, а остальные 9274 полицейских были сочтены отвечающими минимальным критериям. Кроме того,

администрация хотела бы уточнить, что ответственность за покрытие расходов на репатриацию полицейского, который будет сочтен не отвечающим требованиям после прибытия в миссию, несет государство-член. Отдел гражданской полиции в координации с миссиями разрабатывает типовые профессиональные требования к полицейским, с которыми будут ознакомлены миссии.

117. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

118. В пункте 196 Комиссия рекомендовала Группе ликвидации обеспечить принятие мер по эффективному контролю за прохождением всех докладов о ликвидации и соответствующей документации и по совершенствованию ее хранения до тех пор, пока не будут закрыты счета ликвидируемых миссий.

119. Отчетность по ликвидированным миссиям направляется в Центр архивов и документации Департамента по вопросам управления. Центр архивов и документации, прежде чем выдавать их по просьбе Группы ликвидации, сортирует эти документы и наносит на них штриховые коды. Отдел управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения обеспечивает направление конкретной исходной документации, в частности финансовых документов, непосредственно в Группу ликвидации, с тем чтобы облегчить ее работу. Служба финансового управления и поддержки Отдела занимается внедрением централизованной архивной системы для отслеживания прохождения этих документов до их возвращения в Центр архивов и документации.

120. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

121. В пункте 205 Комиссия рекомендовала администрации принять меры для обеспечения скорейшего завершения работы над незаконченным отчетом о ликвидации имущества Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане. Кроме того, администрации следует принять меры для

предотвращения повторного возникновения причин, которые привели к задержке завершения подготовки отчетов о ликвидации имущества.

122. Замечания администрации отражены в пункте 206 доклада Комиссии.

123. За выполнение данной рекомендации отвечает заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 5 (A/56/5), том II, глава II.*